

TOURNAMENT



I

Calciobalilla prodotto in versione omologata FICB (Federazione Italiana Calciobalilla), con caratteristiche adatte alle competizioni ufficiali oppure in versione non omologata. Ogni calciobalilla omologata è provvista di placca di omologazione con numero di serie, che consente l'iscrizione diretta di un rappresentante del circolo o associazione o locale pubblico alle fasi finali dei campionati italiani per ciascuna delle categorie in gara.

1 Mobile realizzato in strati di compensato e mdf alternati per ottenere una struttura estremamente robusta (spessore cm. 3) e nello stesso tempo flessibile. Rivestimento in laminato plastico nero e alluminio satinato.

2 Gambe in metallo (cm. 9 x 9) verniciate a polvere epossidica in color argento. Piedini regolabili di serie per ottenere un campo gioco perfettamente livellato su ogni superficie.

3 Doppia livella a bolla d'aria al centro del campo di gioco (solo sulla versione omologata FICB).

4 Aste uscenti in tubo trafilato a ferro crudo in acciaio 25 NC 6 ad alta resistenza ($r = 110 \text{ kg. x mm}^2$) Ø mm. 16 x 2,3, trattate con cromatura diretta anti-ruggine dallo spessore minimo di 15 micron. Di serie ometti in moplen stampati sulle aste.

5 Disponibile anche con aste telescopiche (di serie sulla versione omologata FICB), diametro mm. 16 in acciaio ad alta resistenza alla torsione con cromatura antiruggine e molle di lunghezza ridotta (mm. 22) per ridurre le zone cieche dell'asta a tre ometti.

6 Boccole con cuscinetti a sfera in acciaio per una migliore scorrevolezza delle aste: aumenta la velocità del gioco, mentre diminuiscono le sollecitazioni ai polsi dei giocatori.

7 Manopole in nuovo materiale plastico con inserti in legno, per una presa più gradevole e sicura.

8 Campo di gioco in vetro temperato antiriflesso.

9 Fermavetro di nuova concezione: digradano verso il campo gioco senza creare scalini.

10 Interno porte rivestito in feltro per ridurre il rumore e impedire che le palline in goal rimbalzino fuori.

11 L'esterno delle porte è rivestito in aluzinc, robustissima lega che non subisce ammaccature.

12 Possibilità di aprire il mobile per accedere all'interno. Un sostegno metallico, che si attiva automaticamente, ne sorregge la parte superiore quando questa è sollevata.

13 Piano gioco separabile: il vetro può essere separato dalla parte superiore del mobile per mezzo di due chiavistelli.

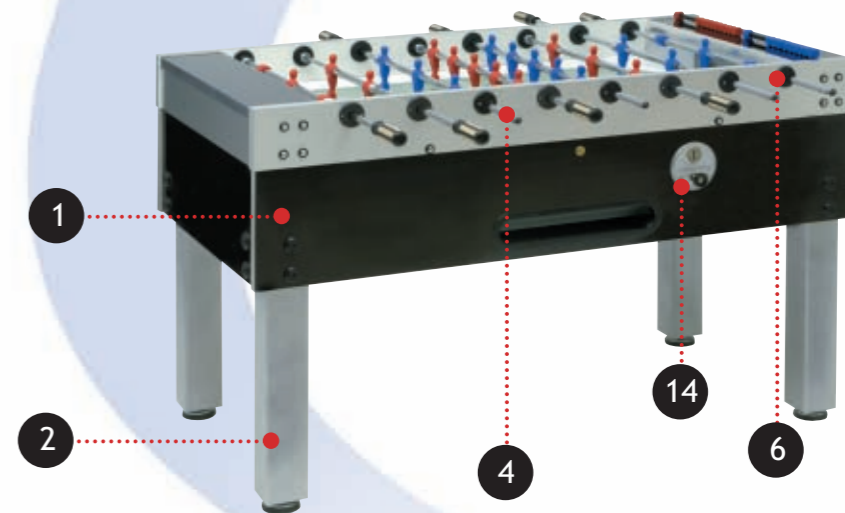
14 Gettoniera meccanica di serie. Su richiesta gettoniera elettromeccanica o sistema elettronico GARL 2001. Per maggiori dettagli sulle gettoniere vedere pag. 38 e seguenti.

15 In dotazione 10 palline gialle (calciobalilla omologata FICB) oppure 10 palline bianche Standard (calciobalilla non omologata).



TABELLA TECNICA • TECHNICAL CHART • TECHNISCHE TABELLE

MODELLO MODEL MODELL	TOURNAMENT
PESO WEIGHT GEWICHT	Kg 93
ALTEZZA HEIGHT HÖHE	cm 96,5
LUNGHEZZA LENGTH LÄNGE	cm 150
LARGHEZZA WIDTH WEITE	cm 76
CAMPO GIOCO PLAYING FIELD SPIELFELD	cm 115x70
IMBALLAGGIO PACKAGING VERPACKUNG	cm 152x82x46



GB

Tournament has the look of the World Champion but a non-rotating goalkeeper.

It is produced in a standard version and in a FICB authorized version for Italian competitions only.

1 Very sturdy as well as flexible construction 3cm (1+1/4in) thick, made from layers of plywood and medium density fibreboard combined together. Black laminate and aluminium coating.

2 9 x 9cm (4x4in) metal legs coated with long-lasting silver painting. New type heavy duty leg levellers for a perfectly flat playfield on all surfaces.

4 High stress resistance machine-true hollow steel bars - diameter 16mm - coated with anti-rust chromium-plating. One-colour players in plastic material (moplen), moulded onto the bars: they maintain their positions perfectly. Non-rotating goalkeeper (180°) available only. Team colours: red and blue.

5 Telescopic rods available on request.

6 Ball bearings with steel roller bearings greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

7 Handles in a new plastic material with wood inserts to prevent any slipping on the rods.

8 Playing field with tempered antireflex glass.

9 New design playfield corners: they slope down towards the playfield without creating "steps".

10 Inside goal net coated in felt, to reduce noise and prevent ball chipping.

11 Goal profiles with aluminium and zinc alloy coating for long duration.

12 The cabinet can be opened to reach the inside. The upper cabinet can be lifted thanks to a metal support bracket activating automatically when the cabinet upper part is lifted.

13 Detachable playing field: two locks enable to detach the playing field from the cabinet upper part for easy cleaning and parts replacing.

14 Standard mechanical coin mechanism. On request electromechanical coin mechanism or electronic system GARL 2001. For further information please see page 38 and following.

15 10 white "Standard" balls supplied.

D

Der Fussballtisch WORLD CHAMPION Modell kurze Ausführung, mit nicht durchdrehendem Torwart.

1 Der Korpus aus Mehrschichtholz und MDF sorgt für eine starke und gleichzeitig flexible Struktur (Stärke cm. 3). Der Korpus ist überzogen mit schwarzem Laminat und einer Aluminiumplatte.

2 Lackierte Metallbeine (cm. 9 x 9) Farbe silber. Serienmässige höhenverstellbare Füße für das Justieren einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes.

4 Standardstangen Durchmesser 16 mm. aus gezogenem Stahl mit hoher Drehungsbeständigkeit und rostgeschützter Verchromung. Einfarbige Spieler aus Kunststoff direkt auf die Stangen aufgegossen. Farbe der Mannschaften: blau / rot.

5 Auf Anfrage mit Teleskopstangen erhältlich.

6 Nylonbuchsen mit Stahlkugellagern für beste Leichtgängigkeit der Stangen, welches die Spielgeschwindigkeit erhöht und daher auch das Vergnügen am Spiel, während die Handgelenksbelastungen der Spieler reduziert werden.

7 Griffe aus neuem Kunststoff mit eingelegten Holzteilen erhöhen die Griffigkeit.

8 Spielfeld aus gehärtetem widerscheinsfreiem Glas.

9 Neue Spielfeldecken mit stufenlosem Übergang vom Spielfeld.

10 Die Torwand-Innenseite ist mit Filz überzogen, dämpft das Geräusch beim Ballaufprall und vermeidet, dass die Bälle abprallen.

11 Die Torwand-Aussenseite ist mit Zinkaluminium, ein sehr starkes Mischmetall, überzogen, das beim Aufprall der Bälle keine Beulen bekommt.

12 Der Korpus kann geöffnet werden: ein Metallarm stützt das Oberteil des Tisches für eine einfache und sichere Wartung ab.

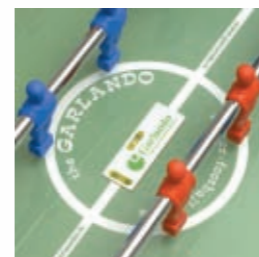
13 Das Spielfeld kann durch zwei Riegel vom Oberteil des Fussballtisches gelöst werden.

14 Serienmässiger mechanischer Münzprüfer. Elektromechanischer Münzprüfer oder elektronisches System GARL 2001 auf Anfrage. Weitere Informationen zu unseren Münzungen entnehmen Sie bitte ab Seite 38.

15 Der Fussballtisch beinhaltet serienmässig 10 weisse Bälle "Standard".



2



3



7



12



13